

ESTE INFORME CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE SU AGUA POTABLE. HAGA QUE ALGUIEN LO TRADUZCA PARA USTED, O HABLE CON ALGUIEN QUE LO ENTIENDA.

**La ciudad de Lancaster tiene niveles de ácidos haloacéticos (HAA)
Por encima de los estándares de agua potable**

Nuestro sistema de agua recientemente violó un estándar de agua potable. Aunque este incidente no fue una emergencia, como nuestros clientes, usted tiene derecho a saber lo que sucedió y lo que estamos haciendo para corregir esta situación.

¿Que pasó?

Cuando el cloro se usa para matar bacterias y virus dañinos, en el tratamiento del agua potable, el cloro se combina con sustancias orgánicas naturales como hojas en descomposición y plantas presentes en el agua de la fuente, para formar productos químicos llamados subproductos de desinfección (DBPs). La EPA establece estándares para controlar los niveles de subproductos de desinfección (DBPs), incluyendo trihalometanos (THMs) y ácidos haloacéticos (HAAs). Monitoreamos nuestro agua potable para estos contaminantes, sobre una base trimestral.

Los resultados de las pruebas que recibimos el 01/05/17, para el cuarto trimestre de 2016, muestran que una parte de nuestro sistema supera el estándar, o nivel máximo de contaminantes (MCL), para los ácidos haloacéticos (HAA). El estándar de EPA para HAAs es 0.060mg / L. El resultado del cuarto trimestre de 2016 hizo que el nivel promedio de HAA, en los últimos cuatro trimestres, fuera de 0.064mg / L. Por favor, consulte el sitio web de la Ciudad, que se muestra a continuación, para saber cómo se usa el promedio anual de cuatro trimestres para calcular el cumplimiento con el MCL.

¿Que debería hacer?

Usted no necesita usar una fuente de agua alternativa o embotellada. Tu agua sigue siendo segura. Sin embargo, si tiene problemas específicos de salud, consulte a su médico.

¿Qué significa esto?

Esto no es un riesgo inmediato. Si hubiera sido, usted habría sido notificado inmediatamente. Sin embargo, algunas personas que consumen grandes volúmenes de agua potable que contienen HAAs en exceso de la MCL (0.060mg / L) **durante muchos años**, pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

¿Lo que fue hecho?

En las 24 horas siguientes a la recepción del resultado oficial del laboratorio y al ser notificado de la superación, hemos reducido la dosis de cloro en nuestra planta de tratamiento de agua e instalaciones de aumento de cloro y aumentado el lavado dentro del sistema de distribución. Además de esto, hemos comenzado a aumentar la frecuencia en la que probamos para DBPs, por encima de la frecuencia requerida por la regulación. Seguiremos vigilando la situación con un escrutinio aún mayor.

El plazo estimado para reducir los niveles de HAA, por debajo de la MCL (0.060mg / L) para el área afectada, debe ser dentro de unas pocas semanas.

Actualizaremos la información en el sitio web de la Ciudad para reflejar los resultados del muestreo adicional, en el área afectada y reportaremos el estado de cumplimiento.

Para obtener más información acerca de los subproductos de desinfección y cómo solucionamos este problema, visite el sitio web de la Ciudad: www.cityoflancasterpa.com O comuníquese con el Laboratorio de Calidad del Agua de la Ciudad de Lancaster, 150 Pitney Road, Lancaster, PA at 717-291-4818.

Por favor comparta esta información con todas las otras personas que beben esta agua, especialmente aquellas que no han recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

Este aviso le está siendo enviado por la Ciudad de Lancaster, Departamento de Obras Públicas.

PWS ID#: 7360058